645-087/088



www.adexi.eu

För att du ska få största möjliga nytta av din kaffebryggare bör du först läsa igenom bruksanvisningen, innan du börjar använda den. Spara bruksanvisningen, den kan komma till användning vid ett senare tillfälle.

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

Vid användning av elektriska apparater är det viktigt att vidta grundläggande försiktighetsåtgärder för att minska risken för brand, elchock och/eller personskada, inklusive nedanstående:

- Läs hela bruksanvisningen innan du använder apparaten.
- Vidrör inte heta ytor. Använd handtag eller knoppar.
- Ha alltid uppsikt när apparater används i närheten av barn.
- Tänk på att alltid dra ur stickproppen när kaffebryggaren inte används eller när den ska rengöras. Låt kaffebryggaren svalna innan du monterar eller demonterar delar samt vid rengöring.
- Kaffebryggaren får inte användas när sladden eller stickproppen är trasig, eller när det är något fel eller vid skada på apparaten. Inga delar kan servas av användaren.
- Använd inte maskinen utomhus.
- Låt inte sladden hänga över kanten av bordet eller diskbänken, den får inte komma i kontakt med heta ytor.
- Ställ inte kaffebryggaren på eller i närheten av en gaslåga eller elplatta eller i en varm ugn. Ställ inte kannan på en gaslåga eller elplatta.
- Kaffebryggaren får inte användas till annat ändamål än det den är avsedd för.
- När du ska dra ur sladden, fatta tag om stickproppen och dra ut den ur vägguttaget. Sladden får inte böjas eller vikas.
- Se alltid till att kannan är på plats på värmeplattan innan du börjar använda apparaten.
- Låt filterhållaren svalna innan du tar bort den från apparaten.
- Flytta inte apparaten eller vidrör inte heta delar när den håller på att brygga kaffe.
- Apparaten får inte placeras på vaxduk eller liknande material.
- Slå inte på strömmen förrän det finns vatten i behållaren.
- Använd bara kallt vatten för att fylla på behållaren (inga andra vätskor).

KOMPONENTFÖRTECKNING



1. Kanna
2. Lock till kannan
3. Aktiveringsknapp
4. Vattennivåvisare
5. Filterhållare
6. Droppstopp

INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN FÖR FÖRSTA GÅNGEN

Vår rekommendation när du ska använda apparaten för första gången: Börja med att brygga en omgång kallt vatten utan kaffe eller filter. Därigenom avlägsnas ev. damm som kan finnas inuti bryggaren.
OBS! Använd endast kallt vatten.
Kaffebryggaren är konstruerad för användning endast med kallt vatten.

ANVÄNDNING AV KAFFEBRYGGAREN

- Placera kaffebryggaren på en slät, vågrät yta. Anslut stickproppen till ett vägguttag.
- Öppna locket till vattenbehållaren. Häll i önskad mängd vatten.

  OBS! Se till att vattennivån INTE överstiger "10"-indikeringen på nivåvisaren på sidan av vattenbehållaren, eftersom detta leder till att kaffet skvalpar över kannan.
- Sätt i ett 1 x 4 pappersfilter i filterhållaren. Fyll på önskad mängd bryggkaffe i pappersfiltret.
- Ställ kannan under droppstoppet.
- Tryck på på/av-knappen för att sätta på kaffekokaren.
- Tryck igen på på/av-knappen för att stänga av kaffekokaren när bryggningen är klar.
- Om du vill brygga mer kaffe omedelbart efter det att den första kannan är klar, låt då apparaten svalna i 3-4 minuter och följ sedan stegen ovan.
- När du är klar med kaffebryggningen, dra stickproppen ur vägguttaget.

HUR MAN ANVÄNDER KANNAN

När bryggningen är klar sätter du locket på termokannan.
Vrid locket stadigt medsols tills knappen på locket befinner sig rakt över handtaget.
Du häller upp ur kannan genom att trycka på knappen på locket.

DROPPSTOPP

Kaffebryggaren är utrustad med en droppstoppsfunktion. När som helst under pågående bryggning kan du tillfälligt lyfta av kannan och hälla upp en kopp varmt kaffe. Bryggningen avbryts tillfälligt och det kommer inte att droppa från filterhållaren. När du ställer tillbaka kannan fortsätter bryggningen.
Ta inte bort kannan under längre tid än 30 sekunder.

RENGÖRING

- Se till att kaffebryggaren är avstängd och har svalnat före rengöring.
- Kannan och filterhållaren kan diskas i varmt diskvatten.
- Torka av nederdelen av kaffebryggaren med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd aldrig slipande rengöringssvamp eller rengöringsmedel som kan repa och/eller missfärga ytan.

AVKALKNING

- Kalkavlagringar kan ansamlas i kaffebryggaren. För att kaffebryggaren ska fortsätta att fungera effektivt måste du regelbundet avlägsna kalkavlagringar som lämnats kvar av vattnet. Annars kan kalkavlagringarna ansamlas och täppa igen kaffebryggaren. Avkalka kaffebryggaren minst en gång i månaden med avkalkningsmedlet som beskrivs nedan.
- Avkalka kaffebryggaren varannan vecka om du bor i ett område med mycket hårt vatten. Regelbunden rengöring förbättrar både kaffesmaken och bryggtiden.

Recept på rengöringsmedel:

- Häll 1/4 l ättiksyra (32%) i kannan. Fyll därefter kannan med kallt vatten. Häll blandningen i vattenbehållaren.
- Ställ kannan på plattan. Sätt på kaffebryggaren.

- Låt hälften av avkalkningsmedlet rinna genom kaffebryggaren. Stäng av kaffebryggaren, låt den vara avstängd i cirka 10 minuter.
- Slå på kaffebryggaren igen och låt resten av blandningen rinna igenom.
- Låt bryggaren svalna i 10 minuter, skölj därefter genom att fylla kannan med kallt vatten. Häll vattnet i vattenbehållaren och slå på bryggaren. Upprepa detta tre gånger.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA APPARAT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:

Det innebär att apparaten inte får blandas med normalt hushållsavfall, eftersom det finns särskilda insamlingsplatser för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje land vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser. Inom vissa länder kan du, om du köpt utrustningen genom en återförsäljare eller distributör, återlämna den använda utrustningen till dessa utan kostnad, förutsatt att du köper liknande ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

På grund av vårt fortlöpande utvecklingsarbete både vad gäller funktion och design av våra produkter, förbehåller vi oss rätten att ändra produkten utan föregående meddelande.

GARANTIN GÄLLER INTE:

- Om du inte har följt ovanstående anvisningar.
- Om kaffebryggaren har använts på ett felaktigt sätt, om den blivit utsatt för våld eller om den blivit skadad på något annat sätt.
- Funktionsfel som beror på fel i eldistributionen.
- Om apparaten har blivit reparerad eller ändrad på något sätt av person utan behörighet.

Med reservation för tryckfel.
På grund av det fortlöpande utvecklingsarbetet både vad gäller funktion och design av våra produkter, förbehåller vi oss rätten att ändra produkten utan föregående meddelande.

Importör:

Adexi group

www.adexi.se

Vi reserverar oss för eventuella tryckfel.

INTRODUKTION

For at få mest glæde af Deres kaffemaskine, beder vi Dem venligst gennemlæse denne brugsanvisning, før De tager apparatet i brug. Vi anbefaler Dem at gemme brugsanvisningen, hvis De på et senere tidspunkt skulle få brug for at få genopfrisket kaffemaskinens funktioner.

ALMINDELIGE SIKKERHEDSFORAN-STALTNINGER

- Læs alle sikkerhedsforanstaltninger nøje.
- Rør ikke ved varme overflader.
- Opsyn er nødvendig, når apparatet bliver anvendt i nærheden af børn.
- Tag stikket ud når apparatet ikke benyttes og før rengøring.
- Brug ikke apparatet hvis ledningen/stikket er beskadiget, eller hvis der opstår funktionsfejl. Returnér apparatet til den nærmeste forhandler til eftersyn, reparation eller justering.
- Brug ikke apparatet udenfor.
- Lad ikke ledningen hænge over en bordkant eller lignende. Sørg for, at ledningen ikke kommer i berøring med varme overflader, ovn eller lign.
- Brug kun koldt vand til brygning af kaffe.
- Sæt aldrig kanden på en kogeplade eller i en almindelig ovn/mikroovn.
- Brug ikke en kande som har et løst eller svagt håndtag/greb.
- Rengør ikke kaffemaskinen med skurepulver, ståluld eller andre slibende materialer.
- Brug ikke kaffemaskinen til andet end det foreskrevne.

FUNKTIONSOVERSIGT



1. Kande
2. Låg til kanden
3. Bryggekontakt
4. Vandstandsmåler på vandtanken
5. Filterholder
6. Drypstop

FØR FØRSTE ANVENDELSE

- Ledningen på kaffemaskinen skal være fuldt udrullet, før De tager kaffemaskinen i brug.
- For at skylle de indre dele af kaffemaskinen igennem, skal De "brygge" en gang vand, før De anvender kaffemaskinen til at brygge kaffe på.
- Følg instruktionerne i nedenstående punkt BRYGNING, og undlad blot at isætte filter og kaffe i filtertragten.
- Kaffefilter størrelsen er 1 x 4.

BRYGNING

- Åben låget på vandtanken. Hæld den ønskede mængde vand i. Vandstanden kan afmåles på siden af vandtanken.
- **VIGTIGT:** Sørg for at der ikke fyldes mere vand i end til "10" angivelsen på vandstandsmåleren på siden af vandtanken, da kaffen i så fald vil løbe ud over termokanden.
- Isæt kaffefilter og fyld derefter den ønskede mængde kaffe i filteret.
- Sæt kanden på pladen under drypstoppet.
- Tænd på bryggekontakten, så den lyser. Dette indikerer, at kaffemaskinen er tændt.
- Efter endt brygning slukkes maskinen.
- Hvis det ønskes at brygge en kande kaffe mere: lad maskinen køle af i 3-4 minutter.
- Følg derefter ovenstående instruktioner forfra.

BRUG AF KANDE

Efter endt brygning sættes låget på termokanden.
Drej låget med uret til det lukker tæt og knappen på låget peger bagud lige over håndtaget.
For at hælde af kanden, trykkes knappen på låget ned.

DRYP STOP FUNKTIONEN

- Deres kaffemaskine er udstyret med en automatisk drypstop funktion, som gør at man under brygningen kan fjerne kanden og tage en kop kaffe.
- Kanden må ikke være fjernet i mere end 30 sekunder.

RENGØRING

- Tag stikket ud af stikkontakten og lad kaffemaskinen køle af. Filtertragten og kanden kan afvaskes i almindeligt sæbevand (delene må ikke rengøres i en opvaskemaskine).
- Selve kaffemaskinen kan aftørres med en let fugtig klud.
- Anvend ingen former for skurepulver, slibende eller stærke rengøringsmidler.

NEDSÆNK ALDRIG SELVE KAFFEMASKINEN I NOGEN FORM FOR VÆSKE.

AFKALKNING

- På grund af kalk i vandet vil der over en længere periode sætte sig kalk i selve kaffemaskinen. Dette kalk kan løsnes ved at bruge eddikesyre (aldrig husholdningseddike), eller ved at bruge et brev kalkfjerner, der kan købes i alle supermarkeder, hos isenkræmmere, købmænd m.v.
- Bland 1 dl. eddikesyre med 3 dl. koldt vand eller følg instruktionen på brevet med kalkfjerner.
- Fyld blandingen i vandbeholderen og tænd for kaffemaskinen. Lad halvdelen af opløsningen løbe igennem kaffemaskinen – og sluk kaffemaskinen i ca. 10 min. Tænd derefter igen og lad resten af blandingen løbe igennem maskinen.
- For at fjerne de sidste rester af kalk eller eddikesyre fyld da 2,5 dl. koldt vand i vandbeholderen og tænd for kaffemaskinen. Lad vandet løbe igennem kaffemaskinen. Gentag denne proces 3 gange. Kaffemaskinen er nu igen klar til brug.
- Hvor ofte man skal afkalke kaffemaskinen afhænger af, hvor meget kaffemaskinen anvendes og hvor meget kalk, der er i vandet. Typisk er det for hver gang der er brygget ca. 40 kander kaffe.

OBS! Ved misligholdelse af ovennævnte afkalkningsprocedure dækker garantien ikke.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol: 🗑

Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsland sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemslande kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

GARANTIEN GÆLDER IKKE

- Hvis ovennævnte ikke iagttages.
- Hvis apparatet ikke er blevet vedligeholdt iflg. ovennævnte instruktioner, har været udsat for vold eller lidt anden form for overlast.
- For fejl som måtte opstå grundet fejl på ledningsnettet.
- Hvis der har været foretaget uautoriseret indgreb i apparatet.

Grundet konstant udvikling af vore produkter på funktions- og designsiden forbeholder vi os ret til ændringer af produktet uden forudgående varsel.

IMPORTØR:

Adexi group

www.adexi.dk

Der tages forbehold for trykfejl.

INNLEDNING

For å få best mulig nytte av kaffetrakteren bør du lese nøye gjennom bruksanvisningen og gjøre deg kjent med apparatet før du begynner å bruke det.
Ta vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

VIKTIGE SIKKERHETSTILTAK

Ved bruk av elektriske apparater må du alltid følge grunnleggende sikkerhetsregler for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og/eller personskade:

- Les gjennom hele bruksanvisningen før du tar kaffetrakteren i bruk.
- Ikke berør varme overflater. Bruk håndtakene.
- Når apparatet brukes i nærheten av barn, er det viktig å være spesielt oppmerksom.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten når kaffetrakteren ikke er i bruk og før rengjøring. La apparatet avkjøles før du monterer eller demonterer deler, samt før rengjøring.
- Bruk aldri en kaffetrakter som ikke virker som den skal, som har skadet ledning eller støpsel eller annen form for skade. Dersom en eller flere deler er skadet, må du henvende deg til fagfolk.
- Ikke bruk apparatet utendørs.
- Sørg for at ledningen ikke kommer i klem ved bordkanten eller kommer i kontakt med varme overflater.
- Plasser aldri apparatet i nærheten av varmekilder som ovner, komfyrer osv. Ikke sett kannen på en gasskomfyr eller elektrisk komfyr.
- Denne kaffetrakteren skal kun brukes i private husholdninger.
- Bryt strømtilførselen ved å ta tak i støpselet og trekke det ut av stikkontakten. Ikke rykk i eller vri på ledningen.
- Kontroller alltid at kannen er på plass på varmeplaten før du tar apparatet i bruk.
- La filterholderen avkjøles før du tar den ut av hovedenheten.
- Ikke flytt på kaffetrakteren eller berør varme deler under traktingen.
- Plasser aldri apparatet på et teppe eller en vinylduk.
- Slå aldri kaffetrakteren på uten at det er vann i beholderen.
- Ikke fyll beholderen med annet enn kaldt vann.

OVERSIKT OVER DELER



1. Kanne
2. Lokk til kannen
3. Av/på-knapp
4. Vannstandsmåler
5. Filterholder
6. Dryppstopp

FØR DU TAR APPARATET I BRUK FØRSTE GANG

Før du trakter din første kaffe, anbefaler vi at du lar kaffetrakteren gå en gang med kun kaldt vann – uten kaffe og papirfilter. På den måten fjernes eventuelt støv som har samlet seg inne i apparatet.
Viktig: Bruk bare kaldt vann. Kaffetrakteren er konstruert utelukkende for bruk av kaldt vann.

KAFFETRAKTING

- Sett kaffetrakteren på en plan overflate. Plugg støpselet i stikkontakten.
- Åpne lokket til vannbeholderen. Fyll på ønsket mengde vann.
- **MERK:** Pass på at du IKKE fyller vann over "10"-merket på vannstandsmåleren på siden av vannbeholderen, da dette vil føre til at kaffen renner over kannen.
- Sett inn et kaffefilter i størrelsen 1 x 4 i filterholderen. Ha ønsket mengde filterkaffe i filteret.
- Plasser kannen under dryppstoppen.
- Trykk inn på-knappen – indikatorlampen lyser. Dette betyr at kaffetrakteren har begynt traktingen.
- Sluk kaffetrakteren når kaffen er ferdigtraktet.
- Dersom du ønsker å trakte mer kaffe så snart den første traktingen er ferdig, lar du apparatet avkjøles i 3–4 minutter før du gjentar fremgangsmåten ovenfor.
- Når du er ferdig med å bruke kaffetrakteren, skal du trekke støpselet ut av stikkontakten.

KANNEN

Når kaffen er ferdigtraktet skrus lokket ordentlig på kannen.
Drei lokket med uret til det lukker tæt og knappen på lokket peger bagud lige over håndtaket. For at helle fra kannen, trykkes knappen på lokket ner.

DRYPPSTOPP

Kaffetrakteren har en dryppstoppfunksjon. Hvis du ønsker det, kan du fjerne kannen midlertidig under traktingen og skjenke en kopp varm kaffe. Traktingen vil da avbrytes, og det drypper ikke fra filterholderen.
Traktingen fortsetter når du setter kannen tilbake på platen.
Ikke ta bort kannen i over 30 sekunder.

RENGJØRING

- Kontroller at kaffetrakteren er slått av og avkjølt før rengjøring.
- Kannen og holderen kan vaskes i varmt såpevann.
- Tørk av selve kaffetrakteren med en myk, litt fuktig klut. Bruk aldri skuresvamp eller rengjøringsmidler som kan medføre riper og/eller misfarging.

AVKALKING

- Kalkavleiringer kan tette til kaffetrakteren. For å sikre at kaffetrakteren fungerer som den skal, må du regelmessig fjerne kalkavleiringer som legges igjen av vannet. Disse kan tette til kaffetrakteren. Du bør bruke rengjøringsløsningen som er beskrevet nedenfor, minst en gang i måneden for å fjerne kalkavleiringer.
- Hvis vannet er spesielt hardt, bør du rengjøre kaffetrakteren annenhver uke. Regelmessig rengjøring fører til bedre kaffesmak og kortere traktetid.

RENGJØRINGSMIDDEL

- Ha 1 dl hvit eddik i kannen. Fyll kannen med kaldt vann. Tøm vann- og eddikblandingen i vannbeholderen.
- Plasser kannen på platen. Slå på kaffetrakteren.
- La halve blandingen renne gjennom kaffetrakteren. Slå av kaffetrakteren i ca. 10 minutter.
- Slå på kaffetrakteren igjen og la resten av blandingen renne gjennom.

- La kaffetrakteren avkjøles i 10 minutter. Deretter skal den skylles ved å fylle kannen med kaldt vann. Hell vannet over i vannbeholderen og slå på kaffetrakteren. Gjenta dette tre ganger.

OPPLYSNINGER OM AVHENDING OG GJENBRUK AV DETTE PRODUKTET

Vær oppmerksom på at dette Adexi-produkt er utstyrt med dette symbolet:

Det betyr at produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk avfall har spesiell avhending.

I henhold til WEEE-direktivet skal hvert medlemsland sikre korrekt innsamling, gjenvinning, håndtering og gjenbruk av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger i EU kan gratis avlevere brukt utstyr på spesielle gjenbruksstasjoner. I visse medlemsland kan du i visse tilfeller returnere det brukte utstyret til forhandleren som du kjøpte det av dersom du kjøper nytt utstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheter for å få ytterligere opplysninger om hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk avfall.

GARANTIEN GJELDER IKKE:

- Dersom punktene ovenfor ikke er fulgt.
- Dersom det ikke er utført anbefalt vedlikehold på apparatet, dersom apparatet er blitt utsatt for hard behandling eller det er skadet på annet vis.
- Feil som måtte oppstå på grunn av feil på strømforsyningsnettet.
- Dersom produktet er blitt reparert eller endret på noen måte av uautoriserte personer.

Vi tar forbehold om trykkfeil.
På grunn av den kontinuerlige utviklingen av produktene våre, både med hensyn til funksjonalitet og design, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

IMPORTØR:

Adexi group

www.adexi.eu

Vi tar forbehold om trykkfeil.

JOHDANTO

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja tutustu uuteen kahvinkeittimeesi ennen ensimmäistä käyttökertaa.
Säilytä käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.

TÄRKEÄT TURVAOHJEET

Vältä tulipalon, sähköiskun ja/tai ruumiinvamman vaaraa ja noudata aina yleisiä turvallisuusohjeita, kun käytät sähkölaitetta. Noudata myös näitä ohjeita:

- Lue kaikki ohjeet ennen kahvinkeittimen käyttöönottoa.
- Älä koske kuumiin pintoihin. Tartu kahvinkeittimeen ja sen osiin kädensijoista.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, kun et käytä kahvinkeitintä, sekä ennen kahvinkeittimen puhdistusta. Anna kahvinkeittimen jäähtyä, ennen kuin lisäät siihen osia tai irrotat niitä, sekä ennen puhdistusta.
- Älä käytä kahvinkeitintä, jonka virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, jossa on esiintynyt vika tai joka on vaurioitunut millään tavalla. Kahvinkeittimessä ei ole käyttäjän korjattavissa olevia osia.
- Älä käytä kahvinkeitintä ulkona.
- Älä anna virtajohdon riippua pöydän tai tason reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.
- Älä aseta kahvinkeitintä kuumalle liedelle tai kuumaan uuniin tai niiden läheisyyteen. Älä aseta kannua kaasu- tai sähkölieden levylle.
- Tämä kahvinkeitin on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Älä käytä tätä kahvinkeitintä muuhun tarkoitukseen.
- Irrota keitin sähköverkosta vetämällä virtajohto irti pistorasiasta pistokkeesta kiinni pitäen. Älä koskaan vedä tai taivuta virtajohtoa.
- Varmista aina ennen käyttöä, että kannu on paikallaan lämpölevyn päällä.
- Anna suodatinpidikkeen jäähtyä, ennen kuin irrotat sen keittimestä.
- Älä liikuta laitetta äläkä koske kuumiin osiin keittämisen aikana.
- Älä käytä kahvinkeitintä maton tai vinyylipöytäliinan päällä.
- Älä kytke kahvinkeittimeen virtaa, jos vesisäiliössä ei ole vettä.
- Älä lisää säiliöön muuta nestettä kuin kylmää vettä.

OSALUETTELO



1. Kannu
2. Kannun kansi
3. Virtakytkin
4. Vesimäärän ilmaisin
5. Suodatinpidike
6. Tippalukko

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

Ennen ensimmäisen kahviannoksen keittämistä suosittelemme, että keität yhden pannullisen käyttäen pelkkää kylmää vettä ilman kahvijauhetta tai suodatinpaperia. Tämä poistaa kahvinkeittimen sisälle mahdollisesti joutuneen pölyn.
Tärkeää: Käytä ainoastaan kylmää vettä. Kahvinkeitin on suunniteltu käytettäväksi vain kylmällä vedellä.

KAHVINKEITTIMEN KÄYTTÄMINEN

- Aseta kahvinkeitin vaakasuoralle, tasaiselle alustalle kuten työtasolle. Kytke laite pistorasiaan.
- Avaa vesisäiliön kansi. Kaada sisään haluamasi määrä vettä. Huomaa, että kahvinkeittimeen mahtuu enemmän vettä kuin kannuun.

  HUOM.: Varmista, että vesimäärä EI ylitä vesisäiliön kyljessä olevan asteikon "10"-merkintää, sillä muuten kahvi saattaa valua yli kannusta.
- Aseta suodatinpidikkeeseen 1 x 4 –kokoinen suodatinpaperi. Laita suodatinpaperiin haluamasi määrä kahvijauhetta.
- Aseta kannu tippalukon alle.
- Kytke kahvinkeitin päälle virtapainikkeesta.
- Kytke kahvinkeitin pois päältä virtapainikkeesta, kun kahvi on valmista.
- Jos haluat keittää yhden kannullisen jälkeen heti lisää kahvia, anna kahvinkeittimen jäähtyä ensin 3-4 minuuttia. Toista vasta sitten yllä mainitut toimenpiteet.
- Kun lopetat kahvin keittämisen, irrota kahvinkeittimen pistotulppa pistorasiasta.

KANNUN KÄYTTÄMINEN

Keittimen käyttö
Kun kahvi on valmista, aseta kansi termoskannun päälle.
Käännä kannun kantta tiukasti myötäpäivään, kunnes kannen painike on kahvan päällä.
Kun haluat kaataa kannusta, paina kannen painiketta.

TIPPALUKKO

Kahvinkeittimessä on tippalukko.
Voit tarvittaessa poistaa kannun kahvinkeittimestä kesken kahvin keittämisen ja kaataa kupillisen kahvia. Kahvin keittäminen keskeytyy, ja kahvi lakkaa tippumasta suodatinpidikkeestä. Kahvin keittäminen jatkuu, kun laitat kannun takaisin lämpölevylle.
Älä poista kannua yli 30 sekunnin ajaksi.

PUHDISTAMINEN

- Varmista, että kahvinkeittimen virta on sammutettu ja että keitin on jäähtynyt, ennen kuin puhdistat sen.
- Kannu ja suodatinpidike voidaan pestä kuumalla saippuavedellä.
- Pyyhi kahvinkeitin pehmeällä, hieman kostealla liinalla ja kuivaa keitin. Älä koskaan käytä keittimen puhdistamiseen hankaavia puhdistustyynyjä tai pesuaineita, koska ne naarmuttavat ja/tai värjäävät pintaa.

KALKINPOISTO

- Mineraalikertymät voivat tukkia kahvinkeittimesi. Jotta kahvinkeitin toimisi tehokkaasti, täytyy veden jättämät kertymät poistaa säännöllisesti. Voit estää kahvinkeittimen tukkeutumisen käyttämällä alla kuvattua puhdistusliuosta vähintään kerran kuussa.
- Kahvinkeitin täytyy puhdistaa kahden viikon välein, jos alueesi vesi on erityisen kovaa. Usein tehty puhdistus voi parantaa kahvin makua ja lyhentää keittoaikaa.

Puhdistusliuos.

- Kaada 250 ml etikkaa kannuun. Täytä kannu loppuun kylmällä vedellä. Kaada vesi ja etikka vesisäiliöön.
- Laita kannu levylle. Kytke keittimeen virta.
- Anna puolet seoksesta valua keittimen läpi. Kytke kahvinkeitin pois päältä noin 10 minuutin ajaksi.
- Kytke kahvinkeitin jälleen päälle ja anna lopun seoksesta kulkea keittimen läpi.
- Anna kahvinkeittimen jäähtyä kymmenen minuutin ajan ja huuhtele se sitten: Täytä kannu kylmällä vedellä. Kaada vesi vesisäiliöön ja kytke keittimeen virta. Toista tämä kolme kertaa.

TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTYKSESTÄ

Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:

Tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava erilliseen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräyspisteeseen.

Euroopan unionin alueella:

Sähkö- ja elektroniikkajätettä koskevan direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erikseen määrättyihin keräyspisteisiin. Tietyissä jäsenvaltioissa käytetty laite voidaan palauttaa maksutta jälleenmyyjälle tai jakelijalle, jos tilalle hankitaan vastaava uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat jälleenmyyjältäsi, jakelijaltasi tai paikalliselta viranomaiselta.

TAKUU EI KATA VAURIOITA, JOS

- edellä mainittuja ohjeita ei ole noudatettu
- laitetta on käytetty vastoin ohjeita, jos laitteen käytössä on käytetty liikaa voimaa tai jos laitetta on muulla tavalla vaurioitettu.
- jakelujärjestelmän puutteet ovat aiheuttaneet virheitä tai vikoja
- laitetta on korjannut tai muuttanut sellainen henkilö, jolla ei ole asianmukaista valtuutusta.

Emme vastaa mahdollisista painovirheistä. Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja rakennetta, minkä vuoksi pidätämme itsellämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

MAAHANTUOJA:

Adexi group

www.adexi.eu

Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

INTRODUCTION

Please read this instruction manual carefully and familiarise yourself with your new coffee maker before using it for the first time. Please retain this manual for future reference.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and/or personal injury, including the following:

- Read all instructions before using the appliance.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near children.
- When not in use and before cleaning, be sure to disconnect the coffeemaker by removing the plug from the electric outlet. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the coffeemaker.
- Do not operate with a damaged cord or plug or after the coffee maker malfunctions or has been damaged in any manner. There are no user serviceable parts.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven. Do not place the jug on any gas or electric range burner.
- Do not use this coffee maker for other than the intended household use.
- To disconnect, remove the plug by holding the plug body and pulling it from the outlet. Never yank or twist the cord.
- Always make sure that jug are in place on the heating plate prior to operation.
- Allow filter basket to cool before removing it from the main unit.
- Do not move the unit or touch warm parts during coffee making process.
- Do not use on the appliance on carpet or vinyl tablecloth.
- Do not energize the unit without water in water tank.
- Do not fill the tank with liquid other than cold water.

LIST OF COMPONENTS



1. Jug
2. Lid for the jug
3. On/Off button
4. Water level indicator
5. Filter basket
6. Anti drip stop

BEFORE USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

We recommend that prior to brewing your first cup of coffee you should brew one round with cold water only, without ground coffee or a paper filter. This will remove any dust that may have settled inside the coffee maker.

Important: Use only cold water. The coffee maker has been designed to work only with cold water.

OPERATING YOUR COFFEE MAKER

- Place your coffee maker on a flat, level surface. Plug the unit into an outlet.
- Open the water container lid. Pour in the desired amount of water.
- **NOTE:** Make sure that water is NOT exceeding the "10" indication on the water level indicator on the side of the water container, as this may result in coffee spilling over the jug.
- Insert a 1x4 cone shaped paper filter into the filter basket. Place the desired amount of ground coffee into the paper filter.
- Place the jug under the drip-stop.
- Use the on/off button to turn on the coffee maker
- After brewing, use the on/off button to turn off the coffee maker.
- If you wish to brew more coffee immediately after the first brewing has stopped let the appliance cool off for 3-4 minutes and follow the above points.
- When you have finished brewing coffee remove the plug from the mains outlet.

USING THE JUG

After brewing, place the lid on the thermo jug. Turn the jug lid firmly in a clockwise direction until the button on the lid is right over the handle.

To pour from the jug press the button on the lid.

DRIP STOP

Your coffee maker has been designed with an drip stop feature. If you wish at any time during the brewing cycle, you may temporarily remove the jug from the unit and pour a hot cup of coffee. The brewing cycle will be interrupted and no coffee will drip from the filter basket. Simply by replacing the jug on the plate the brewing process will be restarted.

Do not remove the jug for longer than 30 seconds.

CLEANING

- Make sure the coffee maker is switched off and cooled off before each cleaning.
- The jug and basket may be washed in hot soapy water.
- Wipe the coffee maker base with a soft, slightly damp cloth. Never use abrasive scouring pads or cleaners as they will scratch and/or discolour the finish.

DECALCIFYING

- Mineral deposits can clog your coffee maker. To keep your coffee maker operating efficiently, you must regularly clean out mineral deposits left by the water. They can build up and clog your coffee maker. At least once a month use the household cleaning solution described below to prevent such clogging.
- You should clean your coffee maker every two weeks if the water in your area is especially hard. Frequent cleaning may improve the coffee flavour as well as the brewing time.

HOUSEHOLD CLEANING SOLUTION.

- Pour 1 quart of white vinegar into the jug. Then fill up the jug with cold water. Pour water and vinegar into the water tank.
- Place jug on the plate. Switch on the coffee maker.
- Let half of the mixture run through the coffee maker. Turn off the coffee maker for approx. 10 minutes.
- Turn on the coffee maker again and let the rest of the mixture run through it.
- Let the coffee maker cool for 10 minutes and then rinse the coffee maker by filling the jug with cold water. Pour water into water tank and turn on the coffee maker. Repeat this procedure three times.

INFORMATION ON THE DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that your Adexi product is marked with this symbol:

This means that the product should not be mixed with normal household waste, as there are separate collection facilities for Waste Electrical and Electronic Equipment.

The WEEE Directive legislation requires each Member State to provide for the correct collection, recovery, handling and recycling of Waste Electrical and Electronic Equipment. Private households within the EU can return their used equipment to designated collection sites free of charge. In certain member states, if you purchased the equipment through retail or a distributor, you can return your used equipment to them free of charge providing you purchase similar new equipment. Please contact your retailer, distributor or local authority for further details on the handling of Waste Electrical and Electronic Equipment.

THE WARRANTY DOES NOT COVER

- If the above points have not been observed.
- If the appliance has not been properly maintained, if force has been used against it or if it has been damaged in any other way.
- Errors or faults owing to defects in the distribution system.
- If the appliance has been repaired or modified or changed in any way or by any person not properly authorised.

With reservations for printer's errors. Owing to the constant development of our products on both functionality and design we reserve the right to change the product without preceding notice.

IMPORTER:

Adexi group

www.adexi.eu

We take reservations for printing errors.

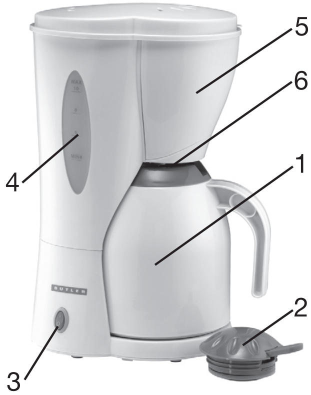
EINFÜHRUNG

Um möglichst viel Freude an Ihrer Kaffeemaschine zu haben, machen Sie sich bitte mit dieser Bedienungsanleitung vertraut, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Gerätes jederzeit nachlesen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Machen Sie sich bitte genau mit allen Sicherheitshinweisen vertraut.
- Heiße Oberflächen nicht berühren.
- Beaufsichtigung ist erforderlich, wenn das Gerät n der Nähe von Kindern benutzt wird.
- Stecker bei Nichtgebrauch und vor dem Reinigen abziehen.
- Gerät nicht benutzen, falls das Kabel oder der Stecker beschädigt sind oder ein Funktionsfehler entsteht, sondern es durch den nächsten Händler überprüfen, reparieren oder nachstellen lassen.
- Gerät nicht im Freien benutzen.
- Kabel nicht von einer Tischkante oder Ähnlichem herunterhängen lassen. Sicherstellen, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen, Öfen u.Ä. in Berührung kommt.
- Nur kaltes Wasser für die Kaffeezubereitung benutzen.
- Die Kanne niemals auf eine Kochplatte oder in einen Backofen oder ein Mikrowellengerät stellen.
- Keine Kanne mit lockerem oder schwachem Griff benutzen.
- Das Gerät nicht mit Scheuerpulver, Stahlwolle oder anderen schleifenden Materialien reinigen.
- Gerät nur bestimmungsgemäß anwenden.

BESCHREIBUNG



1. Kanne
2. Kannendeckel
3. Brühschalter
4. Wasserstandsanzeige am Wasserbehälter
5. Filtertrichter
6. Nachtropfsicherung

VOR DEM ERSTGEBRAUCH

- Kabel vor der Inbetriebnahme des Geräts voll ausrollen.
- Einmal Wasser „brühen“, um das Innere des Geräts durchzuspülen, bevor Sie mit dem Gerät Kaffee zubereiten.
- Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, ohne Filter und Kaffee in den Filtertrichter zu geben.
- Die Filtergröße ist 1 x 4.

ANWENDUNG

- Deckel des Wasserbehälters öffnen und die gewünschte Wassermenge einfüllen. Der Wasserstand kann an der Seite des Behälters abgelesen werden.
- **WICHTIG:** Den Wasserbehälter nicht höher befüllen als bis zur "10"-Anzeige an der Seite des Behälters, damit der Kaffee nicht überläuft.
- Kaffeefilter einsetzen und die gewünschte Menge Kaffee in den Filter geben.
- Die Kanne unter der Nachtropfsicherung auf die Platte setzen.
- Brühschalter einschalten, so dass er leuchtet. Dies zeigt an, dass die Kaffeemaschine eingeschaltet ist.
- Nach dem Brühen die Kaffeemaschine abschalten.
- Vor einer etwa anschließenden weiteren Zubereitung die Kaffeemaschine 3-4 Minuten abkühlen lassen. Danach die vorstehenden Anweisungen befolgen.

ANWENDUNG DER KANNE

Bringen Sie nach dem Kochen den Deckel auf der Thermoskanne an.
Drehen Sie den Deckel fest im Uhrzeigersinn, bis sich der Knopf auf dem Deckel genau über dem Griff befindet.
Drücken Sie den Knopf auf dem Deckel, um aus der Kanne auszugießen.

NACHTROPFSICHERUNG

- Ihre Kaffeemaschine ist mit einer automatischen Nachtropfsicherung ausgestattet, so dass Sie die Kanne während der Zubereitung entfernen können, um sich eine Tasse Kaffee einzugießen.
- Die Kanne darf nicht länger als 30 Sekunden aus der Maschine entnommen bleiben.

REINIGUNG

- Stecker abziehen und Kaffeemaschine abkühlen lassen. Filtertrichter und Kanne können in gewöhnlichem Seifenwasser abgewaschen werden (nicht in der Spülmaschine reinigen).
- Das Gerät selbst kann mit einem leicht feuchten Tuch abgewischt werden.
- Kein Scheuerpulver und keine schleifenden oder starken Reinigungsmittel verwenden.

DIE KAFFEEMASCHINE SELBST NIEMALS IN FLÜSSIGKEITEN TAUCHEN!

ENTKALKEN

- Über einen längeren Zeitraum hinweg lagert sich Kalk aus dem Wasser in der Kaffeemaschine ab. Zum Lösen dieses Kalks verwenden Sie bitte Essigsäure (niemals Haushaltsessig) oder einen Portionsbeutel Entkalker, der in Supermärkten, Geschäften für Haushaltswaren usw. erhältlich ist.
- 100 ml Essigsäure mit 300 ml kaltem Wasser mischen oder die Anweisung auf der Verpackung des Entkalkers befolgen.
- Lösung in den Wasserbehälter gießen und Gerät einschalten. Die Hälfte der Lösung durchlaufen lassen und die Kaffeemaschine für ca. 10 Min. ausschalten. Danach wieder einschalten und den Rest der Lösung durchlaufen lassen.
- Zum Entfernen der letzten Kalk- und Essigsäure- oder Entkalkerrückstände 1/4 l kaltes Wasser in den Wasserbehälter füllen und die Kaffeemaschine einschalten. Wasser durchlaufen lassen. Diesen Vorgang 3-mal wiederholen. Die Kaffeemaschine ist jetzt wieder einsatzbereit.

- Wie oft die Kaffeemaschine zu entkalken ist, hängt von der Einsatzhäufigkeit und vom Kalkgehalt des Wassers ab. Im Regelfall ist das Entkalken jeweils nach dem Brühen von 40 Kannen Kaffee erforderlich.

HINWEIS! Bei Missachtung der vorstehenden Entkalkungsanweisungen wird die Garantie hinfällig.

INFORMATION ÜBER DIE ENTSORGUNG UND DAS RECYCLING DIESES PRODUKTS

Ihr Adexi-Produkt trägt dieses Zeichen:

Es bedeutet, dass das Produkt nicht mit normalem Haushaltsmüll vermischt werden sollte, da es besondere Sammeleinrichtungen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte gibt.

Die WEEE-Richtlinie verpflichtet jeden Mitgliedstaat, für das ordnungsgemäße Sammeln, die Verwertung, die Handhabung und das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu sorgen. Private Haushalte innerhalb der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an ausgewiesenen Sammelstellen abgeben. In bestimmten Mitgliedstaaten können Geräte, die bei einem Einzel- oder Großhändler gekauft wurden, dort auch kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern man ein ähnliches Gerät kauft. Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu erfahren.

DIE GARANTIE GILT NICHT

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- falls das Gerät nicht nach den vorstehenden Anweisungen gewartet, ihm Gewalt oder anderweitig Schaden zugefügt worden ist;
- bei Fehlern, die aufgrund von Fehlern im Stromnetz entstanden sind;
- bei Eingriffen in das Gerät von Stellen, die nicht von uns autorisiert sind.

Aufgrund der ständigen Entwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht zur Änderung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vor.

IMPORTEUR

Adexi group

www.adexi.eu

Unter Vorbehalt gegenüber Druckfehlern.